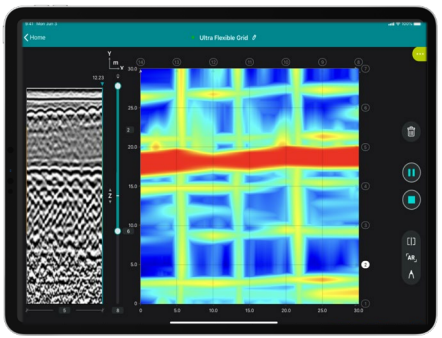
Proceq GS8000
Map MA8000



Quick Start Guide & Product Certificates
Kurzanleitung & Produktzertifikate
Guide de Prise en Main & Certificats de produits
Guida Breve & Certificati di prodotto
Guía de Inicio Rápido & Certificados del producto

Guia de Início Rápido & Certificados do produto
Краткое руководство & Сертификаты продукта
クイックスタートガイド & 製品証明書
快速入门指南 & 产品证书
빠른 시작 안내서 & 제품 인증서

SWISS MADE

	Proceq GS8000 Pro
A	●
B	○
C	●
D	●
E	●
F	●
G	●
H	●
I	●
J	●
K	●
L	●
M	○
N	●
O	●
P	●
Q	●
R	○
S	○

● Included / inbegriffen / inclus / incluso / incluido/ incluído/ включены / 含まれる / 包括 / 포함 된

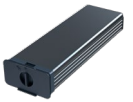
○ Optional / optional / optionnel / opzionale / opcional / opcional / необязательный / オプション / 可选的 / 선택 과목

A

B

C

D



E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

a Use caution while lifting and carrying heavy equipment.
Seien Sie vorsichtig beim Heben und Tragen schwerer Geräte.
Soyez prudent lorsque vous soulevez et transportez de l'équipement lourd.
Prestare attenzione durante il sollevamento e il trasporto di attrezzature pesanti.
Tenga cuidado al levantar y transportar equipo pesado.
Tenha cuidado ao levantar e transportar equipamentos pesados.
Соблюдайте осторожность при подъеме и переноске тяжелого оборудования.
抬起和搬运重型设备时请小心。
重機を持ち上げて運ぶときは注意してください。
무거운 장비를 들고 운반 할 때는주의하십시오.

b Be careful with your hands while folding and unfolding the handle.
Seien Sie vorsichtig mit Ihren Händen, während Sie den Griff klappen und entfalten.
Soyez prudent avec vos mains lorsque vous pliez et dépliez la poignée.
Fare attenzione con le mani quando si piega e si apre la maniglia.
Tenga cuidado con las manos al plegar y abrir el asa.
Tenha cuidado com as mãos ao dobrar e abrir a alça.
Будьте осторожны, складывая и открывая ручку руками.
用手折叠和打开手柄时要小心。
手でハンドルを折りたたんだり開いたりするときは注意してください。
손으로 핸들을 접고 열 때주의하십시오.

4

c Avoid direct exposure of the iPad® / iPad Pro® to the sunlight.
Vermeiden Sie es, das iPad® / iPad Pro® direkt dem Sonnenlicht auszusetzen.
Évitez d'exposer l'iPad® / iPad Pro® à la lumière directe du soleil.
Evita di apporre l'iPad® / iPad Pro® alla luce solare diretta.
Evite la luz solar directa en el iPad® / iPad Pro®.
Evite a luz solar direta no iPad® / iPad Pro®.
Избегайте попадания прямых солнечных лучей на iPad® / iPad Pro® .
避免在iPad® /iPadPro® 上直射阳光。
iPad® /iPadPro® では直射日光を避けてください
iPad® / iPad Pro® 가 햇빛에 직접 노출되지 않도록하십시오.

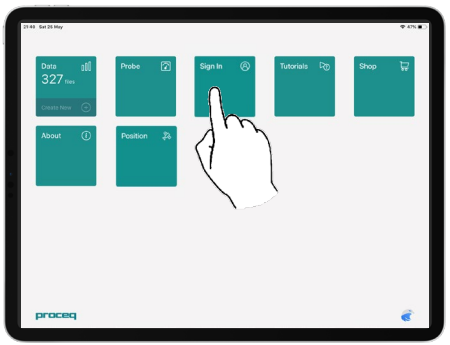
d Please make sure the iPad® / iPad Pro® is correctly attached to the tablet holder.
Bitte stellen Sie sicher, dass das iPad® / iPad Pro® korrekt am Tablet-Halter angebracht ist.
Veuillez vous assurer que l'iPad® / iPad Pro® est correctement fixé au support de la tablette.
Assicurati che l'iPad® / iPad Pro® sia fissato correttamente al supporto del tablet.
Asegúrese de que el iPad® / iPad Pro® esté correctamente conectado al soporte de la tableta.
Certifique-se de que o iPad® / iPad Pro® está conectado corretamente ao suporte do tablet
Убедитесь, что iPad® / iPad Pro® правильно прикреплен к держателю планшета.
请确保将iPad® / iPadPro® 正确连接到平板电脑支架
iPad® /iPadPro® がタブレットホルダーに正しく取り付けられていることを確認してください
iPad® / iPad Pro® 가 태블릿 홀더에 올바르게 부착되어 있는지 확인하십시오.

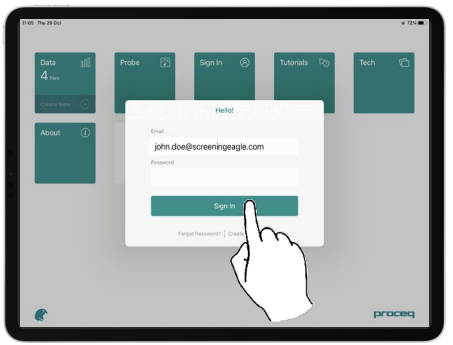
5

Apple® App Store >
“Proceq GPR Subsurface”

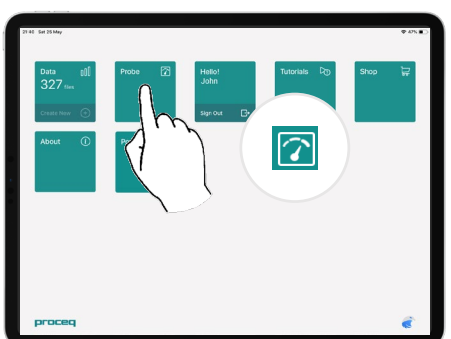
Download on the App Store

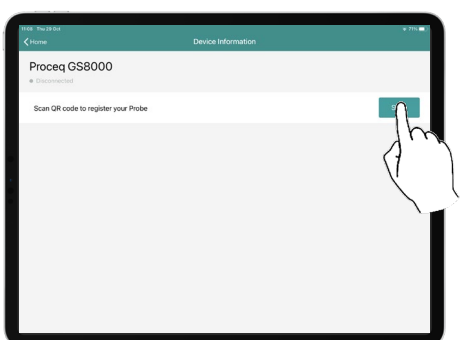
6

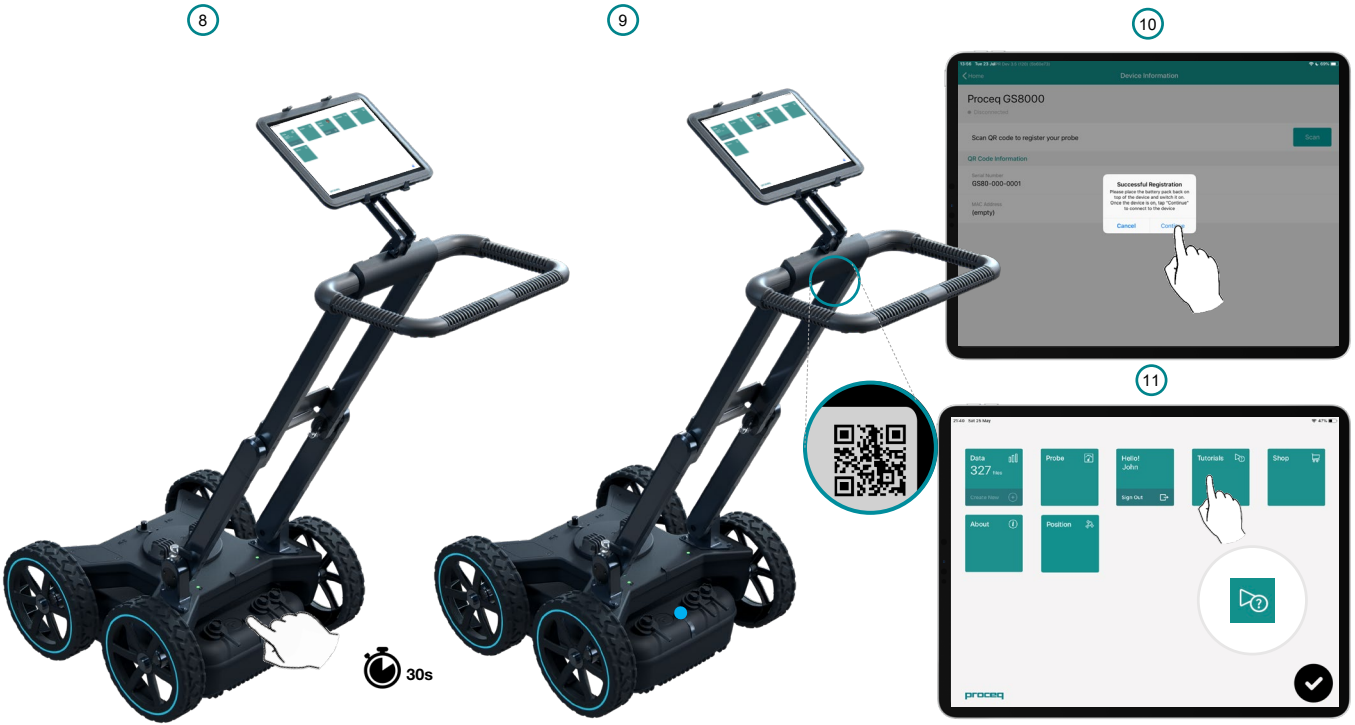




7



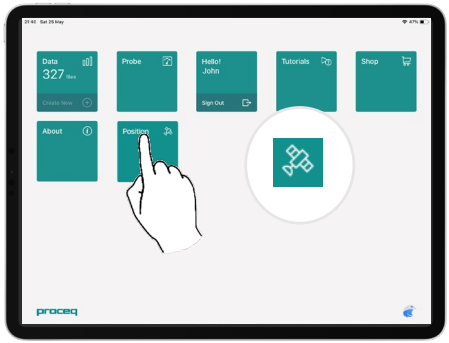


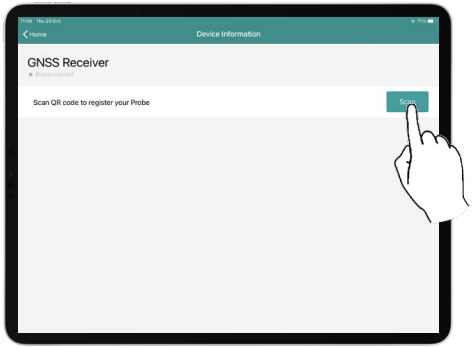


Scanning the QR code is only needed once, for the initial setup.
Der QR-Code braucht nur einmal für die Ersteinrichtung eingescannt zu werden.
La numérisation du code QR est nécessaire une seule fois, pour la configuration initiale.
La scansione del codice QR è necessaria una sola volta, per la configurazione iniziale.
El código QR tiene que escanearse una sola vez para la instalación inicial.

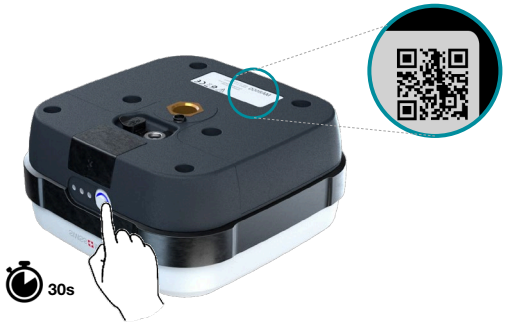
Apenas é necessário escanear o código QR uma única vez, para a configuração inicial.
QR-код требуется отсканировать только один раз при первоначальной настройке.
初期セットアップ時にQRコードのスキャンは1回だけ必要です. **只需在初次**设置时扫描一次二维码.
초기 설정시 QR 코드는 한 번만 스캔하면 됩니다.

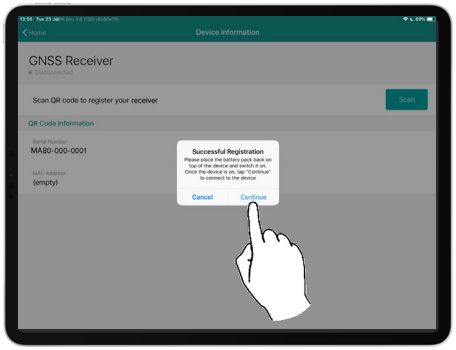
12





13





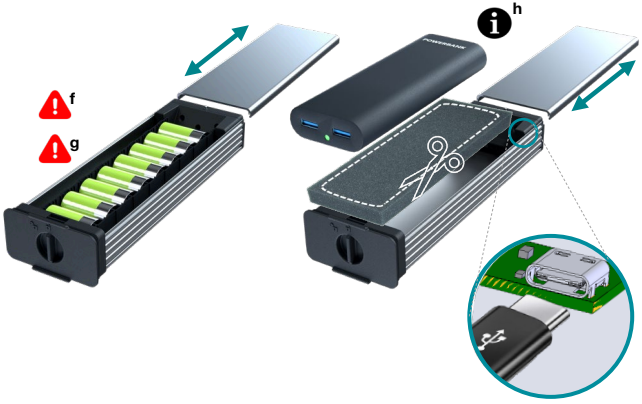
e

Scanning the QR code is only needed once, for the initial setup.
Der QR-Code braucht nur einmal für die Ersteinrichtung eingescannt zu werden.
La numérisation du codeQR est nécessaire une seule fois, pour la configuration initiale.
La scansione del codice QR è necessaria una sola volta, per la configurazione iniziale.
El código QR tiene que escanearse una sola vez para la instalación inicial.

Apenas é necessário escanear o código QR uma única vez, para a configuração inicial.
QR-код требуется отсканировать только один раз при первоначальной настройке.
初期セットアップ時にQR コードのスキャンは1回だけ必要です. 只需在初次设置时扫描一次二维码.
초기 설정시 QR 코드는 한 번만 스캔하면 됩니다.

14

15

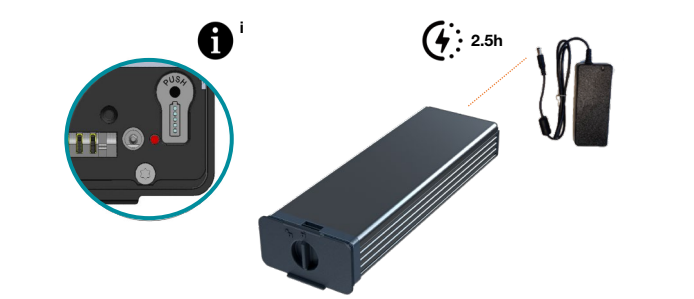


f Ensure correct polarity when inserting the rechargeable C batteries (NiMH >4500mA/h). Alternatively, you can use non-rechargeable C batteries. Warning: do not charge non-rechargeable C batteries!
Achten Sie beim Einlegen der wiederaufladbaren C-Batterien (NiMH >4500mA/h). auf korrekte Polarität. Alternativ können Sie nicht wiederaufladbare C-Batterien verwenden. Warnung: laden Sie keine nicht wiederaufladbaren C-Batterien auf!
Assurez-vous que la polarité est correcte lors de l'insertion des piles C rechargeables (NiMH >4500mA/h). Vous pouvez également utiliser des piles C non rechargeables. Attention: ne pas charger les piles C non rechargeables!
Garantire una corretta polarità quando si inseriscono le batterie C ricaricabili (NiMH >4500mA/h). In alternativa, è possibile utilizzare batterie C non ricaricabili. Attenzione: non caricare batterie C non ricaricabili!
Asegurar la polaridad correcta al insertar las baterías C recargables (NiMH >4500mA/h). Alternativamente, puede utilizar baterías C no recargables. Advertencia: ¡no cargue baterías C recargables!
Assegurar a polaridade correcta ao inserir as baterias C recarregáveis (NiMH >4500mA/h). Alternativamente, você pode usar baterias C não recarregáveis. Atenção: não carreguem baterias C não recarregáveis!
Убедитесь в правильной полярности при установке аккумуляторных батарей типа C (NiMH >4500mA/h). Кроме того, вы можете использовать не перезаряжаемые батареи типа C. Предупреждение: не заряжайте неперезаряжаемые батареи типа C!
充電式 C 電池 (NiMH> 4500mA/h)を挿入する時は、正しい極性を確認し挿入してください。非充電式の C 電池も使用可能です。注意： 非充電式の C 電池は充電しないでください！
插入可充电C号 (镍氢含量 > 4500mA/h) 电池时，请确保极性正确。另外，也可以使用不可充电的C电池。警告：不要为不可充电的C号电池充电！
해 올바른 극성을 삽입할 때 C (NiMH >4500mA/h) 배터리를 재충전용. 사용할 수 있습니다,또는 비허용 C 건전지. 경고:을 청구하지 않 비 충전 C 배터리!

g Do not leave the batteries in the pack during storage for longer than 3 months. Remove the C batteries by following the reverse procedure.
Lassen Sie die Batterien während der Lagerung nicht länger als 3 Monate im Paket. Entfernen Sie die C-Batterien nach dem umgekehrten Verfahren.
Ne pas laisser les piles dans l'emballage pendant plus de 3 mois. Retirez les piles en suivant la procédure inverse.
Non lasciare le batterie nella confezione durante la conservazione per più di 3 mesi. Rimuovere le batterie C seguendo la procedura inversa.
No deje las baterías en el envase durante más de 3 meses. Retire las pilas C siguiendo el procedimiento inverso.
Não deixe as baterias na embalagem durante o armazenamento por mais de 3 meses. Retirar as baterias C seguindo o procedimento inverso.
Не оставляйте батарейки в упаковке во время хранения более 3 месяцев. Извлеките батарейки типа C, выполнив обратную процедуру.
電池を3ヶ月以上保管中にパックに入れないでください。逆の手順に従ってC 電池を取り外します。
请勿将电池放入包装中储存时间超过**3个月。按照相反的步**骤取出C电池。
을 떠나지 않는 배터리 팩에 저장 하는 동안에 대한 이상 3 개월입니다. 을 제거하는 C 배터리를 통해 다음과 같은 역 절차입니다.

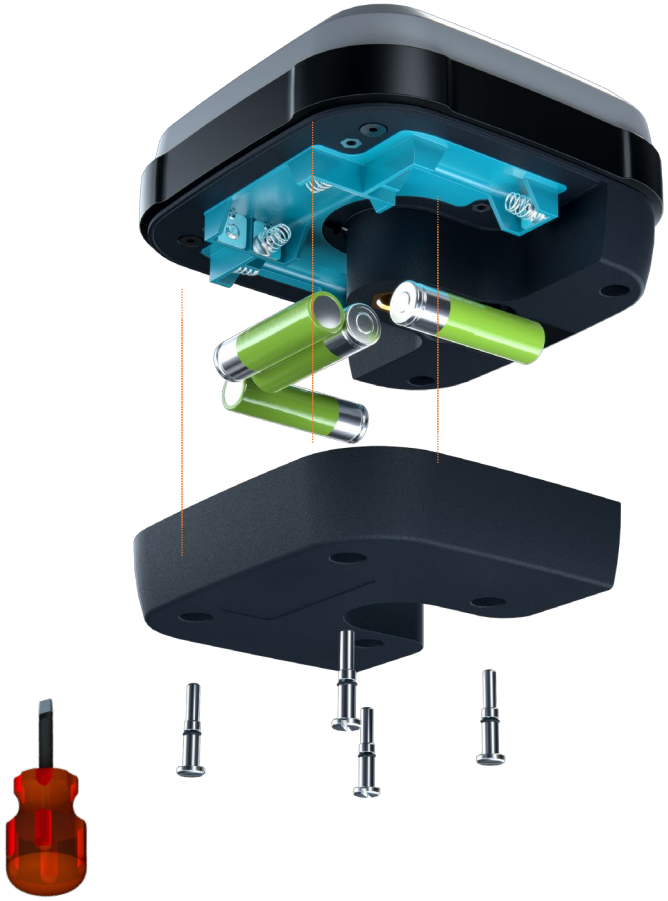
h USB-C PD power bank (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) not included.
USB-C PD Powerbank (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) nicht im Lieferumfang enthalten
Chargeur externe USB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) non inclus.
Alimentatore portatile (power bank) USB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) non incluso
El cargador externo USB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) no está incluido
Power bank USB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) não incluído
Внешний аккумулятор USB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) не входит в комплект
uSB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) パワーバンクは付属していません
不含 uSB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) 移动电源
USB-C PD (12V/>=1.25A | 15V/>=1A) 파워 뱅크는 포함되어 있지 않음

i Green: charging; Red: no batteries or wrong batteries inserted, temperature limit or voltage exceeded; Red/Green alternate blinking: bootloader is active. Do not let the battery pack discharge for longer than one month.
Grün: Aufladen; Rot: Keine Batterien oder falsche Batterien eingelegt, Temperaturgrenze oder Spannung überschritten; Rot / Grün abwechselnd blinkend: Bootloader ist aktiv. Lassen Sie den Akku nicht länger als einen Monat entladen.
Vert: charge; Rouge: aucune pile ou pile incorrecte insérée, limite de température ou tension dépassée; Clignotement alterné rouge / vert: le chargeur de démarrage est actif. Ne laissez pas la batterie se décharger pendant plus d'un mois.
Verde: in carica; Rosso: nessuna batteria o batterie sbagliate inserite, limite di temperatura o tensione superata; Rosso / Verde lampeggiante alternato: il bootloader è attivo. Non lasciare che la batteria si scarichi per più di un mese.
Verde: cargando; Rojo: sin pilas o pilas incorrectas insertadas, límite de temperatura o voltaje excedido; Parpadeo alternativo rojo / verde: el cargador de arranque está activo. No deje que la batería se descargue durante más de un mes.
Verde: carregando; Vermelho: nenhuma bateria ou baterias incorretas inseridas, limite de temperatura ou tensão excedida; Piscando alternado vermelho / verde: bootloader está ativo. Não deixe a bateria descarregar por mais de um mês.
Зеленый: зарядка; Красный: батареи не вставлены или вставлены неправильные батареи, превышен предел температуры или напряжение; Попеременно мигает красный / зеленый: загрузчик активен. Не позволяйте аккумулятору разряжаться дольше одного месяца.
绿色：正在充电；红色：未插入电池或插入了错误的电池，超过了温度极限或电压；红色/绿色交替闪烁：引导加载程序处于活动状态。请勿让电池组放电超过一个月。
綠：充電中。赤：電池が挿入されていないか、間違った電池が挿入されています。温度制限または電圧を超えています。赤/緑が交互に点滅：ブートローダーがアクティブです。バッテリーパックを1ヶ月以上放電させないでください。
녹색 : 충전 중; 빨간색 : 배터리 없음 또는 잘못된 배터리 삽입, 온도 제한 또는 전압 초과; 빨간색 / 녹색 번갈아 깜박임 : 부트 로더가 활성화되었습니다. 배터리 팩을 한 달 이상 방전하지 마십시오.



j Green: load above 50%, Orange: load between 20 and 50%; Orange blinking: load below 20%; Yellow/Red blinking: load below 10%.
Grün: Last über 50%, Gelb: Last zwischen 20 und 50%; Gelbes Blinken: Last unter 20%; Gelb / Rot blinkend: Last unter 10%.
Vert: charge supérieure à 50%, Jaune: charge entre 20 et 50%; Jaune clignotant: charge inférieure à 20%; Clignotement jaune / rouge: charge inférieure à 10%.
Verde: carico superiore al 50%, Giallo: carico compreso tra 20 e 50%; Giallo lampeggiante: carico inferiore al 20%; Giallo / Rosso lampeggiante: carico inferiore al 10%.
Verde: carga superior al 50%, Amarillo: carga entre 20 y 50%; Amarillo intermitente: carga por debajo del 20%; Amarillo / rojo intermitente: carga por debajo del 10%.
Verde: carga acima de 50%, Amarelo: carga entre 20 e 50%; Piscando em amarelo: carga abaixo de 20%; Piscando amarelo / vermelho: carga abaixo de 10%.
Зеленый: нагрузка выше 50%, желтый: нагрузка от 20 до 50%; Мигает желтым: нагрузка ниже 20%; Желтый / красный мигает: нагрузка ниже 10%.
绿色：负载在**50%以上**，**黄色**：负载在**20%至50%之**间；黄色闪烁：负载低于**20%**；**黄色**/红色闪烁：负载低于**10%**。
綠：50％を超える負荷、黄色：20～50％の負荷。黄色の点滅：負荷が20％未満。黄色/赤の点滅：負荷が10％未満。
녹색 : 부하가 50 % 이상, 노란색 : 부하가 20 ~ 50 %입니다. 노란색 깜박임 : 부하가 20 % 미만입니다. 노란색 / 빨간색 깜박임 : 부하가 10 % 미만입니다.

k Please use a 5V 2A USB charger. Charging during operation may cause undefined behavior on your charger.
Bitte verwenden Sie ein 5V 2A USB Ladegerät. Das Laden während des Betriebs kann zu einem undefinierten Verhalten Ihres Ladegeräts führen.
Veuillez utiliser un chargeur USB 5V 2A. La charge pendant le fonctionnement peut entraîner un comportement indéfini de votre chargeur.
Utilice un cargador USB de 5 V 2 A. La carga durante el funcionamiento puede causar un comportamiento indefinido en su cargador.
Use um carregador USB 5V 2A. O carregamento durante a operação pode causar um comportamento indefinido no carregador.
Используйте зарядное устройство USB на 5 В, 2 А. Зарядка во время работы может вызвать неопределенное поведение зарядного устройства.
请使用5V 2A USB**充**电器。操作过程中充电可能会导致充电器发生不确定的行为。
5V 2AUSB充電器を使用してください。動作中に充電すると、充電器で未定義の動作が発生する可能性があります。
5V 2A USB 충전기를 사용하십시오. 작동 중 충전하면 충전기에서 정의되지 않은 동작이 발생할 수 있습니다.



l

Ensure correct polarity when inserting the rechargeable AA batteries. Alternatively, you can use non-rechargeable AA batteries. Warning: do not charge non-rechargeable AA batteries!
Achten Sie beim Einlegen der wiederaufladbaren AA-Batterien auf korrekte Polarität. Alternativ können Sie nicht wiederaufladbare AA-Batterien verwenden. Warnung: laden Sie keine nicht wiederaufladbaren AA-Batterien auf!
Assurez-vous que la polarité est correcte lors de l'insertion des piles AA rechargeables. Vous pouvez également utiliser des piles AA non rechargeables. Attention: ne pas charger les piles AA non rechargeables!
Garantire una corretta polarità quando si inseriscono le batterie AA ricaricabili. In alternativa, è possibile utilizzare batterie AA non ricaricabili. Attenzione: non caricare batterie AA non ricaricabili!
Asegurar la polaridad correcta al insertar las baterías AA recargables. Alternativamente, puede utilizar baterías AA no recargables. Advertencia: ¡no cargue baterías AA recargables!
Assegurar a polaridade correcta ao inserir as baterias AA recarregáveis. Alternativamente, você pode usar baterias AA não recarregáveis. Atenção: não carreguem baterias AA não recarregáveis!
Убедитесь в правильной полярности при установке аккумуляторных батарей типа AA. Кроме того, вы можете использовать не перезаряжаемые батареи типа AA. Предупреждение: не заряжайте неперезаряжаемые батареи типа AA!
適正しい極性を挿入する場合は、二次電池.また、非充電式単三電池を使用することもできます。警告：非充電式単三電池を充電しないでください！
插入可充电AA电池时，请确保极性正确。另外，也可以使用不可充电的AA电池。警告：不要为不可充电的AA电池充电！
헤 올바른 극성을 삽입할 때 AA 배터리를 재충전용. 사용할 수 있습니다,또는 비허용 AA 건전지. 경고:을 청구하지 않 비 충전 AA 배터리!

m

Do not leave the batteries in the pack during storage for longer than 3 months. Remove the AA batteries by following the reverse procedure.
Lassen Sie die Batterien während der Lagerung nicht länger als 3 Monate im Paket. Entfernen Sie die AA-Batterien nach dem umgekehrten Verfahren.
Ne pas laisser les piles dans l'emballage pendant plus de 3 mois. Retirez les piles en suivant la procédure inverse.
Non lasciare le batterie nella confezione durante la conservazione per più di 3 mesi. Rimuovere le batterie AA seguendo la procedura inversa.
No deje las baterías en el envase durante más de 3 meses. Retire las pilas AA siguiendo el procedimiento inverso.
Não deixe as baterias na embalagem durante o armazenamento por mais de 3 meses. Retirar as baterias AA seguindo o procedimento inverso.
Не оставляйте батарейки в упаковке во время хранения более 3 месяцев. Извлеките батарейки типа AA, выполнив обратную процедуру.
電池を3ヶ月以上保管中にパックに入れないでください。逆の手順に従って単三電池を取り外します。
请勿将电池放入包装中储存时间超过**3个月。按照相反的步**骤取出AA电池。
을 떠나지 않는 배터리 팩에 저장 하는 동안에 대한 이상 3 개월입니다. 을 제거하는 AA 배터리를 통해 다음과 같은 역 절차입니다.

A

B

n

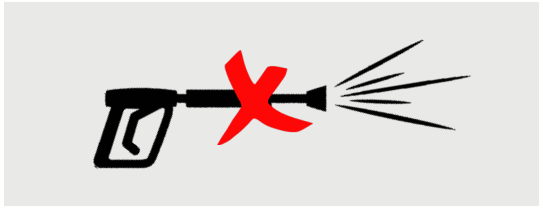
This product is primarily designed for subsurface scanning.
Dieses Produkt ist hauptsächlich für das Scannen des Untergrundes konzipiert.
Ce produit est principalement conçu pour la numérisation souterraine.
Questo prodotto è progettato principalmente per la scansione del sottosuolo.
Este producto está diseñado principalmente para escaneo del subsuelo.
Este produto foi projetado principalmente para digitalização subterrânea.
Этот продукт в первую очередь предназначен для подповерхностного сканирования.
该产品主要用于地下扫描。
この製品は、主に地下スキャン用に設計されています。
이 제품은 주로 표면 아래 스캔을 위해 설계되었습니다.

A

B

procaq

Please do not try to open the product. Only service and repair centers authorized by Proceq are authorized to do so.
Bitte versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen. Hierzu sind nur von Proceq autorisierte Service- und Reparaturzentren berechtigt.
N'essayez pas d'ouvrir le produit. Seuls les centres de service et de réparation agréés par Proceq sont autorisés à le faire.
Si prega di non tentare di aprire il prodotto. Solo i centri di assistenza e riparazione autorizzati da Proceq sono autorizzati a farlo.
No intente abrir el producto. Solo los centros de servicio y reparación autorizados por Proceq están autorizados para hacerlo.
Não tente abrir o produto. Somente centros de serviço e reparos autorizados pela Proceq estão autorizados a fazê-lo.
Пожалуйста, не пытайтесь открыть продукт. Только авторизованные Proceq сервисные и ремонтные центры имеют на это право.
请不要尝试打开产品。只有经过Proceq授权的服务和维修中心才能这样做。
製品を開こうとしないでください。 Proceqによって認可されたサービスおよび修理センターのみがそうすることを認可されています。
제품을 열지 마십시오. Proceq가 승인 한 서비스 및 수리 센터 만이 그렇게 할 수 있습니다.



Please make sure battery and power bank compartments, as well as caps, are correctly placed and closed before cleaning the equipment with water. Avoid high pressurized water and long-time direct water hosing onto the device.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterie- und Powerbank-Fächer sowie die Kappen richtig platziert und geschlossen sind, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. Vermeiden Sie unter hohem Druck stehendes Wasser und langes direktes Abspritzen von Wasser auf das Gerät.

Veuillez vous assurer que les compartiments de la batterie et de la banque d'alimentation, ainsi que les capuchons, sont correctement placés et fermés avant de nettoyer l'équipement avec de l'eau. Évitez l'eau sous haute pression et les arrosages directs prolongés sur l'appareil.

Prima di pulire l'apparecchiatura con acqua, assicurarsii che i vani batteria e power bank, così come i tappi, siano posizionati e chiusi correttamente. Evitare l'acqua ad alta pressione e il getto d'acqua diretto a lungo termine sul dispositivo.

Antes de proceder con la limpieza del equipo, asegurarse de que los compartimentos para batería y/o power bank, así como los capuchones, están correctamente insertados y cerrados. Evitar la limpieza mediante alta presión, así como dirigir chorros de agua directamente sobre el instrumento durante largos períodos de tiempo.

Certifique-se de que os compartimentos da bateria e do banco de energia, bem como as tampas, estejam corretamente colocados e fechados antes de limpar o equipamento com água. Evite água em alta pressão e mangueiras diretas de água por muito tempo no dispositivo.

Перед очисткой оборудования водой убедитесь, что отсеки аккумулятора и блока питания, а также крышки правильно установлены и закрыты. Избегайте попадания воды под высоким давлением и длительного прямого попадания воды на устройство.

在用水清洗设备之前，请确保正确放置并关闭了电池、移动电源盒以及盖子，避免高压水和长时间直接将水倒入设备中。

機器を水で洗浄する前に、バッテリーとパワーバンクのコンパートメント、およびキャップが正しく配置され、閉じられていることを確認してください。高圧水や長時間の直接水がデバイスに流れ込むことは避けてください。

물로 장비를 청소하기 전에 배터리 및 보조 배터리 칸과 캡이 올바르게 놓여 있고 닫혀 있는지 확인하십시오. 고압의 물과 장시간의 직접 물이 장치에 뿌리지 않도록하십시오.

Declaration of Conformity

Products:	Proceq GS8000
Proceq Part Numbers:	393 50 000
Manufacturer:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

We confirm that the Proceq GS8000 product conform with the following directives and standards:

Health:	EN 62749:2010
Safety standards:	EN 61010-1:2010
IP classification:	IP 65
Battery directive:	2006/66/EC
Restriction of hazardous substances (RoHS):	2011/65/EC
Radio equipment directive:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013
Radio compatibility	EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

The conformity is based on all essential and specific radio test suites for that radio equipment category identified by the involved Notified Body.

Proceq GS8000: the notified body Timco Engineering, Inc. (identification number 1177) performed the EU-type examination in compliance with Annex III Module B of the 2014/53/EU Directive and issued the EU-type examination Certificate No. 1177-200355. The frequency range is 40 MHz to 3440 MHz with a maximum output power of ≤ -12 dBm (conducted).

For US product sales only (FCC ID: 2ANPE-GS8000): This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Operation of this device is restricted to law enforcement, fire and rescue officials, scientific research institutes, commercial mining companies, and construction companies. Operation by any other party is a violation of 47 U.S.C. § 301 and could subject the operator to serious legal penalties.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Swiss Made Declaration

Products:	Proceq GS8000
Proceq Part Numbers:	393 50 000
Manufacturer:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

We confirm that the Proceq GS8000 instrument was developed and manufactured in Switzerland and fulfills the requirements needed for the declaration "Made in Switzerland" or "Swiss Made".

The requirements for industrial products are specified in detail in the National Swiss Trademark Protection Statute (Art. 47-50, MSchG) covering goods and services.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Notice

This document (incl. Quick Start Guide and Product Certificates) constitutes an integral part of Proceq's General Terms and Conditions of Sale and General Terms and Conditions of Rental, together with any other guideline, precautions, policies and conditions which Proceq has made and may make available to you at www.proceq.com/downloads, as amended from time to time (the Documents). Proceq reserves the right to change without notice any information, specifications and recommendations contained in this document and in any of the associated Documents.

You shall observe and be solely responsible for the safe and lawful use of this product, as well as your conduct while using it and any consequences arising thereof. The use and operation of this product is at your own discretion and risk. Proceq hereby disclaims any and all loss, liability or damages resulting from or out of your use of the product. Please ensure you operate and use this product only for purposes that are proper and in accordance with the instructions given herein together with all safety and health precautions, applicable laws, rules, regulations, and as provided for in any of the Documents.

Declaration of Conformity

Products:	Map MA8000
Proceq Part Numbers:	393 50 611
Manufacturer:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

We confirm that the Map MA8000 product is in conformity with RoHS, WEEE and the following directives and standards:

Low voltage directive:	2014/35/EU
Safety requirements:	EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
RoHS directive:	2011/65/EU
RoHS:	EN50581:2012
RED directive:	RED 2014/ 53/EU/
Electromagnetic compatibility:	EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
Connection:	Bluetooth Low Energy
Bluetooth module:	Contains FCC 10: WAP 2001/WAP2005 Contains IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class B digital apparatus complies with Industry Canada RSS standards. To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits for general population, the transmitter with its antenna must be installed such that a minimum separation distance of 20 cm is always maintained between the radiator (antenna) and all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Swiss Made Declaration

SWISS MADE

Products:	Map MA8000
Proceq Part Numbers:	393 50 611
Manufacturer:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

We confirm that the Map MA8000 product was developed and manufactured in Switzerland and fulfills the requirements needed for the declaration “Made in Switzerland” or “Swiss Made”.

The requirements for industrial products are specified in detail in the National Swiss Trademark Protection Statute (Art. 47-50, MSchG) covering goods and services.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Notice

This document (incl. Quick Start Guide and Product Certificates) constitutes an integral part of Proceq's General Terms and Conditions of Sale and General Terms and Conditions of Rental, together with any other guideline, precautions, policies and conditions which Proceq has made and may make available to you at www.proceq.com/downloads, as amended from time to time (the Documents). Proceq reserves the right to change without notice any information, specifications and recommendations contained in this document and in any of the associated Documents.

You shall observe and be solely responsible for the safe and lawful use of this product, as well as your conduct while using it and any consequences arising thereof. The use and operation of this product is at your own discretion and risk. Proceq hereby disclaims any and all loss, liability or damages resulting from or out of your use of the product. Please ensure you operate and use this product only for purposes that are proper and in accordance with the instructions given herein together with all safety and health precautions, applicable laws, rules, regulations, and as provided for in any of the Documents.

Konformitätserklärung

Produkte:	Proceq GS8000
Proceq-Artikelnummern:	393 50 000
Hersteller:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Wir bestätigen, dass das Proceq GS8000 Gerät den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

Gesundheit:	EN 62749:2010
Sicherheitsstandards:	EN 61010-1:2010
IP-Klassifizierung:	IP 65
Akku-Richtlinie:	2006/66/EC
Restriction of Hazardous Substances (RoHS):	2011/65/EC
Richtlinie über Funkanlagen:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013
Kompatibilität von Funksystemen:	EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

Die Konformität basiert auf allen wesentlichen und spezifischen Funktestreihen für diese von der entsprechenden notifizierten Stelle identifizierte Funkanlagenkategorie.

Proceq GS8000, die notifizierte Stelle Timco Engineering, Inc. (ID-Nummer 1177) hat die EU-Baumusterprüfung gemäß Anhang III Modul B der Richtlinie 2014/53/EU durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 1177-200355 ausgestellt. Der Frequenzbereich beträgt 40 MHz bis 3440 MHz mit einer maximalen Ausgangsleistung von ≤ -12 dBm (leitungsgeführt).

Nur für den Produktvertrieb in den USA (FCC ID: 2ANPE-GS8000): Das Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, auch Störungen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen. Änderungen und Umbauten, die von der für die Konformität verantwortlichen Partei nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Benutzungserlaubnis für dieses Gerät erlischt. Der Betrieb dieses Gerätes ist auf Behörden des Gesetzesvollzugs, Feuerwehr- und Rettungsdienste, Forschungsanstalten, kommerzielle Bergbauunternehmen und Bauunternehmen beschränkt. Der Betrieb durch andere als die aufgeführten Parteien ist ein Verstoß gegen Titel 47 des United States Code, Paragraph § 301 (47 U.S.C. § 301) und kann für den Betreiber erhebliche rechtliche Sanktionen zur Folge haben.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Erklärung über die Herstellung in der Schweiz

SWISS MADE

Produkte:	Proceq GS8000
Proceq-Artikelnummern:	393 50 000
Hersteller:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Wir bestätigen, dass das Proceq GS8000, Proceq. Gerät in der Schweiz entwickelt und gefertigt wurde und die zur Führung der Herkunftsangabe “Made in Switzerland” oder “Swiss Made” erforderlichen Voraussetzungen erfüllt.

Die Voraussetzungen für Industrieprodukte sind im Schweizer Bundesgesetz über den Schutz von Marken und Herkunftsangaben (Art. 47-50, MSchG) für Waren und Dienstleistungen ausführlich geregelt.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Hinweis

Dieses Dokument (inkl. Kurzanleitung und Produktzertifikaten) stellt einen wesentlichen Bestandteil der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen und der Allgemeinen Mietbedingungen von Proceq dar, und zwar zusammen mit sämtlichen anderen Leitfäden, Vorsichtshinweisen, Richtlinien und Bedingungen, die Proceq erstellt hat und Ihnen in ihrer jeweils gültigen Fassung unter www.proceq.com/downloads zur Verfügung stellen kann. Proceq behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den in diesem Dokument und sämtlichen zugehörigen Dokumenten enthaltenen Informationen, Spezifikationen und Empfehlungen vorzunehmen.

Sie sind ausschliesslich und allein für den sicheren und rechtmässigen Einsatz des Produktes sowie für Ihr Verhalten während der Nutzung und die daraus entstehenden Folgen verantwortlich. Die Verwendung und der Betrieb dieses Produktes erfolgen nach Ihrem Ermessen und auf Ihr eigenes Risiko. Proceq lehnt hiermit ausdrücklich jegliche Haftung für Verluste oder Schäden ab, die durch Ihre Verwendung des Produktes entstehen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie dieses Produkt nur zu den vorgesehenen Zwecken und gemäss den hier enthaltenen Anweisungen sowie gemäss allen Vorsichtsmassnahmen im Hinblick auf Sicherheit und Gesundheit, einschlägigen Gesetzen, Vorschriften und wie in den Dokumenten vorgesehen betreiben und einsetzen.

Konformitätserklärung

Produkte:	Map MA8000
Modell:	393 50 611
Proceq-Artikelnummern:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Hersteller:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Wir bestätigen, dass das Map MA8000 RoHS- und WEEE-konform ist sowie folgende Richtlinien und Standards erfüllt:

Niederspannungsrichtlinie:	2014/35/EU
Sicherheitsanforderungen:	EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
RoHS-Richtlinie:	2011/65/EU
RoHS:	EN50581:2012
RED-Richtlinie	RED 2014/ 53/EU/
Elektromagnetische Verträglichkeit:	EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
Anschluss:	Bluetooth Low Energy
Bluetooth-Modul:	Contains FCC 10: WAP 2001/WAP2005 Contains IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Das Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, auch Störungen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen. Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den RSS-Normen von Industry Canada. Um die HF-Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung zu erfüllen, muss der Transmitter mit seiner Antenne so installiert werden, dass jederzeit ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler (Antenne) und allen Personen eingehalten wird. Zudem darf er nicht neben anderen Antennen oder Transmittern angebracht oder mit diesen zusammen verwendet werden.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Erklärung über die Herstellung in der Schweiz

SWISS MADE

Produkte:	Map MA8000
Modell:	393 50 611
Proceq-Artikelnummern:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Hersteller:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Wir bestätigen, dass das Map MA8000 Gerät in der Schweiz entwickelt und gefertigt wurde und die zur Führung der Herkunftsangabe «Made in Switzerland» oder «Swiss Made» erforderlichen Voraussetzungen erfüllt.

Die Voraussetzungen für Industrieprodukte sind im Schweizer Bundesgesetz über den Schutz von Marken und Herkunftsangaben (Art. 47-50, MSchG) für Waren und Dienstleistungen ausführlich geregelt.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Hinweis

Dieses Dokument (inkl. Kurzanleitung und Produktzertifikaten) stellt einen wesentlichen Bestandteil der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen und der Allgemeinen Mietbedingungen von Proceq dar, und zwar zusammen mit sämtlichen anderen Leitfäden, Vorsichtshinweisen, Richtlinien und Bedingungen, die Proceq erstellt hat und Ihnen in ihrer jeweils gültigen Fassung unter www.proceq.com/downloads zur Verfügung stellen kann. Proceq behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den in diesem Dokument und sämtlichen zugehörigen Dokumenten enthaltenen Informationen, Spezifikationen und Empfehlungen vorzunehmen.

Sie sind ausschliesslich und allein für den sicheren und rechtmässigen Einsatz des Produktes sowie für Ihr Verhalten während der Nutzung und die daraus entstehenden Folgen verantwortlich. Die Verwendung und der Betrieb dieses Produktes erfolgen nach Ihrem Ermessen und auf Ihr eigenes Risiko. Proceq lehnt hiermit ausdrücklich jegliche Haftung für Verluste oder Schäden ab, die durch Ihre Verwendung des Produktes entstehen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie dieses Produkt nur zu den vorgesehenen Zwecken und gemäss den hier enthaltenen Anweisungen sowie gemäss allen Vorsichtsmassnahmen im Hinblick auf Sicherheit und Gesundheit, einschlägigen Gesetzen, Vorschriften und wie in den Dokumenten vorgesehen betreiben und einsetzen.

Déclaration de conformité

Produits:	Proceq GS8000
Références Proceq:	393 50 000
Fabricant:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Nous confirmons que l'instrument Proceq GS8000 est conforme aux directives et normes suivantes:

Santé:	EN 62749:2010
Normes de sécurité:	EN 61010-1:2010
Classification IP:	IP 65
Directive sur le bloc-pile:	2006/66/EC
Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS):	2011/65/EC
Directive sur les équipements radio:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013
Compatibilité radio:	EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

La conformité repose sur toutes les séries d'essais radio essentielles et spécifiques pour cette catégorie d'équipements radio identifiée par l'organisme notifié concerné.

Proceq GS8000, l'organisme notifié Timco Engineering, Inc. (numéro d'identification 1177) a procédé à l'examen de type UE en conformité avec l'annexe III, module B de la directive 2014/53/UE et émis le certificat d'examen de type UE n°1177-200355. La plage de fréquences va de 40 MHz à 3 440 MHz avec une puissance de sortie maximale ≤-12 dBm (conduction).

Pour la commercialisation aux États-Unis uniquement (FCC ID: 2ANPE-GS8000): Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne produit pas d'interférences néfastes, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence venant de l'extérieur, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non souhaité. Tout changement et toute modification réalisés sans l'accord explicite de la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement. L'utilisation de cet appareil est réservée aux forces de l'ordre, aux pompiers et aux secours, aux instituts de recherche scientifique, aux sociétés minières commerciales et aux entreprises de construction. L'utilisation par toute autre partie est une violation de la section 301 du titre 47 du code des États-Unis, et pourrait exposer l'opérateur à de graves sanctions juridiques.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Déclaration «Fabriqué en Suisse»

SWISS MADE

Produits:	Proceq GS8000
Références Proceq:	393 50 000
Fabricant:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Nous confirmons que l'instrument Proceq GS8000 a été développé et fabriqué en Suisse et qu'il répond aux exigences requises pour la déclaration «Fabriqué en Suisse» ou «Suisse».

Les exigences posées aux produits industriels sont précisées dans la loi suisse sur la protection des marques (Art. 47-50, LPM) couvrant les biens et les services.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avis

Ce document (y compris le guide de démarrage rapide et les certificats de produit) fait partie intégrante des conditions générales de vente et de location de Proceq, au même titre que toutes les autres directives, précautions, politiques et conditions que Proceq a établies et publiées sur le site www.proceq.com/downloads, dans leur version modifiée de temps à autre (les documents). Proceq se réserve le droit de modifier sans préavis toute information, spécification et recommandation figurant dans ce document et dans n'importe quel autre document associé.

Vous devez respecter et être seul responsable de l'utilisation sûre et légale de ce produit, ainsi que de votre conduite lors de son utilisation et des conséquences qui en découlent. L'utilisation de cet instrument se fait à votre entière discrétion et à vos propres risques. Par la présente, Proceq exclut toute perte, toute responsabilité ou tout dommage qui résulte de l'utilisation ou non de l'instrument. Veillez à utiliser cet instrument seulement aux fins prévues et conformément aux instructions figurant dans les présentes et à l'ensemble des précautions de sécurité et de santé, lois, règles et réglementations en vigueur, et tel que prévu dans n'importe lequel des documents.

Déclaration de conformité

Produits:	Map MA8000
Modèle:	393 50 611
Références Proceq: Fabricant:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Nous confirmons que l'instrument Map MA8000 est conforme aux dispositions RoHS, WEEE ainsi qu'aux directives et normes suivantes:

Directive Basse Tension: Règles de sécurité:	2014/35/EU EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
Directive RoHS: RoHS:	2011/65/EU EN50581:2012
Directive RED: Compatibilité électromagnétique:	RED 2014/ 53/EU/ EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
Connexion: Module Bluetooth:	Bluetooth basse énergie Contient FCC 10: WAP 2001/WAP2005 Contient IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Cet instrument est conforme à la partie 15 des règles FCC: Son utilisation est soumise aux conditions suivantes: (1) Cet instrument ne produit pas d'interférences néfastes, et (2) cet instrument doit accepter toute interférence venant de l'extérieur, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non souhaité. Cet instrument numérique de classe B est conforme aux normes RSS d'Industry Canada. Afin de satisfaire aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public stipulées par la FCC et Industry Canada, l'émetteur et son antenne doivent être installés de sorte qu'une distance minimale de 20 cm soit maintenue en permanence entre l'élément rayonnant (antenne) et tout individu. Ils ne doivent pas être placés au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur, ni être utilisés avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Déclaration «Fabriqué en Suisse»

SWISS MADE

Produits:	Map MA8000
Modèle:	393 50 611
Références Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Fabricant:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Nous confirmons que l'instrument Map MA8000 a été développé et fabriqué en Suisse et qu'il répond aux exigences requises pour la déclaration «Fabriqué en Suisse» ou «Suisse».

Les exigences posées aux produits industriels sont précisées dans la loi suisse sur la protection des marques (Art. 47-50, LPM) couvrant les biens et les services.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avis

Ce document (y compris le guide de démarrage rapide et les certificats de produit) fait partie intégrante des conditions générales de vente et de location de Proceq, au même titre que toutes les autres directives, précautions, politiques et conditions que Proceq a établies et publiées sur le site www.proceq.com/downloads, dans leur version modifiée de temps à autre (les documents). Proceq se réserve le droit de modifier sans préavis toute information, spécification et recommandation figurant dans ce document et dans n'importe quel autre document associé.

Vous devez respecter et être seul responsable de l'utilisation sûre et légale de ce produit, ainsi que de votre conduite lors de son utilisation et des conséquences qui en découlent. L'utilisation de cet instrument se fait à votre entière discrétion et à vos propres risques. Par la présente, Proceq exclut toute perte, toute responsabilité ou tout dommage qui résulte de l'utilisation ou non de l'instrument. Veillez à utiliser cet instrument seulement aux fins prévues et conformément aux instructions figurant dans les présentes et à l'ensemble des précautions de sécurité et de santé, lois, règles et réglementations en vigueur, et tel que prévu dans n'importe lequel des documents.

Dichiarazione di conformità

Prodotti::	Proceq GS8000
Codici articolo Proceq	393 50 000
Produttore:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Con la presente si dichiara che lo strumento Proceq GS8000, è conforme ai seguenti standard o direttive:

Salute:	EN 62749:2010
Standard di sicurezza:	EN 61010-1:2010
Classificazione IP:	IP 65
Classificazione Direttiva Batterie:	2006/66/EC
Restrizione all'uso di sostanze pericolose (RoHS):	2011/65/EC
Direttiva Apparecchiature radio:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04
Compatibilità elettromagnetica e spettro radio:	EN 61326-1:2013 EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

La conformità è basata su tutte le serie di test radio essenziali e specifiche per la categoria di apparecchiatura radio identificata dall'organismo notificato coinvolto.

Proceq GS8000, l'organismo notificato Timco Engineering, Inc. (numero di identificazione 1177) ha effettuato l'attività di esame UE del tipo ai sensi dell'Allegato III Modulo B della direttiva 2014/53/UE e rilasciato il certificato di esame UE del tipo n. 1177-200355. Il campo di frequenza si estende da 40 MHz a 3440 MHz con una potenza massima in uscita ≤ -12 dBm (condotta).

Solo per le vendite del prodotto negli USA (ID FCC: 2ANPE-GS8000): Il presente apparecchio è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il suo utilizzo è subordinato alle due seguenti condizioni: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono determinare un funzionamento indesiderato. Eventuali variazioni o modifiche non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio. L'utilizzo di questo apparecchio è limitato alle forze dell'ordine, ai vigili del fuoco e ai servizi di soccorso, agli istituti di ricerca scientifica, alle imprese minerarie e alle imprese di costruzione. L'utilizzo da parte di qualsiasi altro soggetto rappresenta una violazione della sezione 301 del Communication Act (47 U.S.C. § 301) e potrebbe esporre l'operatore a gravi sanzioni giuridiche.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Dichiarazione «Swiss Made»

SWISS MADE

Prodotti::	Proceq GS8000
Codici articolo Proceq	393 50 000
Produttore:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Con la presente si dichiara che lo strumento Proceq GS8000, è stato sviluppato e fabbricato in Svizzera e che soddisfa i requisiti necessari per la dichiarazione "Made in Switzerland" o "Swiss Made".

I requisiti stabiliti per i prodotti industriali sono specificati in dettaglio nella legge federale sulla protezione dei marchi (LPM, artt. da 47 a 50) per beni e servizi.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avviso

Il presente documento (inclusi la Guida breve e i Certificati di prodotto) costituisce parte integrante dei Termini e condizioni generali di vendita e Termini e condizioni generali di noleggio di Proceq, congiuntamente a qualsiasi altro documento – quali linee guida, precauzioni, politiche e condizioni – che Proceq abbia reso o renda disponibile su www.proceq.com/downloads, con le relative modifiche periodiche (i Documenti). Proceq si riserva il diritto di modificare senza preavviso qualsiasi informazione, specifica e raccomandazione contenuta nel presente documento e in uno qualsiasi dei Documenti associati.

L'utente é interamente responsabile per l'uso sicuro e legale di questo prodotto, nonché per la propria condotta durante l'utilizzo e per ogni conseguenza che ne derivi. L'uso e il funzionamento di questo prodotto sono a propria discrezione e rischio. Proceq declina qualsiasi perdita, responsabilità o danno derivante dall'utilizzo del prodotto. Assicurarsi di far funzionare e utilizzare questo prodotto solo per scopi appropriati e in conformità con le istruzioni fornite nel presente documento, seguendo tutte le precauzioni per la sicurezza e la salute, le norme, le regole e i regolamenti applicabili e quanto previsto nei Documenti.

Dichiarazione di conformità

Prodotti:	Map MA8000
Modello:	393 50 611
Codici articolo Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Produttore:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Si attesta che lo strumento Map MA8000 è conforme alle direttive RoHS, WEEE e alle seguenti direttive e norme:

Direttiva bassa tensione: Requisiti di sicurezza:	2014/35/EU EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
Direttiva RoHS: RoHS:	2011/65/EU EN50581:2012
Direttiva RED Compatibilità elettromagnetica:	RED 2014/ 53/EU/ EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
Collegamento: Modulo Bluetooth:	Bluetooth Low Energy Contiene FCC 10: WAP 2001/WAP2005 Contiene IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Il presente apparecchio è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il suo utilizzo è subordinato alle due seguenti condizioni: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono determinare un funzionamento indesiderato. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme agli standard RSS di Industry Canada. Per la conformità con i limiti di esposizione alle radiazioni RF di FCC e Industry Canada per la popolazione generale, il trasmettitore dotato della relativa antenna deve essere installato in modo che venga costantemente mantenuta una distanza minima di separazione di 20 cm tra il trasmettitore (antenna) e tutte le persone e non deve essere collocato o utilizzato assieme ad altra antenna o altro trasmettitore.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Dichiarazione "Swiss Made"

SWISS MADE

Prodotti:	Map MA8000
Modello:	393 50 611
Codici articolo Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Produttore:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Con la presente si dichiara che lo strumento Map MA8000 è stato sviluppato e fabbricato in Svizzera e che soddisfa i requisiti necessari per la dichiarazione "Made in Switzerland" o "Swiss Made."

I requisiti stabiliti per i prodotti industriali sono specificati in dettaglio nella legge federale sulla protezione dei marchi (LPM, artt. da 47 a 50) per beni e servizi.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Avviso

Il presente documento (inclusi la Guida breve e i Certificati di prodotto) costituisce parte integrante dei Termini e condizioni generali di vendita e Termini e condizioni generali di noleggio di Proceq, congiuntamente a qualsiasi altro documento – quali linee guida, precauzioni, politiche e condizioni – che Proceq abbia reso o renda disponibile su www.proceq.com/downloads, con le relative modifiche periodiche (i Documenti). Proceq si riserva il diritto di modificare senza preavviso qualsiasi informazione, specifica e raccomandazione contenuta nel presente documento e in uno qualsiasi dei Documenti associati.

L'utente é interamente responsabile per l'uso sicuro e legale di questo prodotto, nonché per la propria condotta durante l'utilizzo e per ogni conseguenza che ne derivi. L'uso e il funzionamento di questo prodotto sono a propria discrezione e rischio. Proceq declina qualsiasi perdita, responsabilità o danno derivante dall'utilizzo del prodotto. Assicurarsi di far funzionare e utilizzare questo prodotto solo per scopi appropriati e in conformità con le istruzioni fornite nel presente documento, seguendo tutte le precauzioni per la sicurezza e la salute, le norme, le regole e i regolamenti applicabili e quanto previsto nei Documenti.

Declaración de conformidad

Productos:	Proceq GS8000
Números de pieza Proceq:	393 50 000
Fabricante:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que el instrumento Proceq GS8000, está en conformidad con las siguientes directivas y normas:

Salud:	EN 62749:2010
Normas de seguridad:	EN 61010-1:2010
Clasificación de IP:	IP 65
Directiva sobre baterías:	2006/66/EC
Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS):	2011/65/EC
Directiva relativa a equipos de radiofrecuencia:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04
Cuestiones de compatibilidad electromagnética y espectro de radiofrecuencia:	EN 61326-1:2013 EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

La conformidad está basada en todos las series esenciales y específicas de ensayos radioeléctricos para esa categoría de equipos de radiofrecuencia por el organismo notificado involucrado.

Proceq GS8000, el organismo notificado Timco Engineering, Inc. (número de identificación 1177) ha realizado el examen de tipo UE en cumplimiento de Anexo III Módulo B de la Directiva 2014/53/UE y ha expedido el Certificado de examen de tipo UE no 1177-200355. El rango de frecuencia es de 40 Mhz a 3440 Mhz con una potencia de salida de ≤ -12 dBm (conducida).

Sólo para venta del producto en los USA (FCC ID: 2ANPE-GS8000): Este dispositivo está en conformidad con parte 15 de las normas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado. Cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el partido responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario de operar el equipo. La operación de este dispositivo está restringida a las fuerzas policiales, los bomberos y los oficiales de rescate, los institutos de investigación científica, las empresas comerciales de minería y las empresas de construcción. La operación por cualquier otra parte es una violación del 47 U.S.C. § 301 y podría someter al operador a graves sanciones legales.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Declaración de Swiss made

SWISS MADE

Productos:	Proceq GS8000
Números de pieza Proceq:	393 50 000
Fabricante:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que el instrumento Proceq GS8000, se ha desarrollado y fabricado en Suiza y satisface la exigencias necesarias para la declaración “Hecho en Suiza” o “Swiss Made”.

Los requerimientos de productos industriales están especificados detalladamente en el National Swiss Trademark Protection Statute [estatuto nacional de protección de marcas registradas] (Art.47-50, MSchG) el cual cubre bienes y servicios.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. Guía de inicio rápido y certificados del producto) forma parte integral de las Condiciones generales de venta y de las Condiciones generales de renta, junto con cualquier otra directiva, precaución, política y condición que Proceq haya puesto o vaya a poner a su disposición en www.proceq.com/downloads, con sus enmiendas ocasionales (los Documentos). Proceq se reserva el derecho de modificaciones sin previo aviso o información de cualquier especificación y recomendación contenida en este documento y en cualquier otro documento asociado.

Usted deberá observar y ser el único responsable del uso seguro y legal de este producto, tanto como su conducta durante su uso y cualquier consecuencia resultante de la misma. El uso y la operación de este producto se realizarán bajo su propia discreción y su propio riesgo. Por la presente, Proceq renuncia a toda responsabilidad por pérdida, obligación o daños que resulten de su uso del producto. Por favor, asegúrese de operar y usar este producto sólo para los objetivos adecuados y en conformidad con las instrucciones descritas aquí, junto con todas las precauciones de seguridad y salud, leyes, todos los reglamentos, normas aplicables, y del modo estipulado en cualquiera de estos Documentos.

Declaración de conformidad

Productos:	Map MA8000
Modelo:	393 50 611
Números de pieza Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Fabricante:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que el instrumento Map MA8000 está en conformidad con RoHS, RAEE y las siguientes directivas y normas:

Directiva de baja tensión: Requerimientos de seguridad:	2014/35/EU EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
Directiva RoHS: RoHS:	2011/65/EU EN50581:2012
Directiva RED Compatibilidad electromagnética:	RED 2014/ 53/EU/ EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
Conexión: Módulo Bluetooth:	Bluetooth Low Energy Contiene FCC 10: WAP 2001/WAP2005 Contiene IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Este dispositivo está en conformidad con parte 15 de la FCC: La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado. Este dispositivo digital de clase B está en conformidad con las normas industriales canadienses RSS. Para cumplir los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia para la población general establecidos por la FCC y las normas canadienses, el transmisor con su antena debe instalarse en tal forma que la distancia de separación mínima de 20 cm entre el elemento radiante (antena) y cualquier persona sea mantenida en todo momento y que el mismo no debe colocarse ni operarse en combinación con alguna otra antena u otro transmisor.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Declaración de Swiss made

Productos:	Map MA8000
Modelo:	393 50 611
Números de pieza Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Fabricante:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que el instrumento Map MA8000 se ha desarrollado y fabricado en Suiza y satisface la exigencias necesarias para la declaración "Hecho en Suiza" o "Swiss Made."

Los requerimientos de productos industriales están especificados detalladamente en el National Swiss Trademark Protection Statute [estatuto nacional de protección de marcas registradas suizas] (Art.47-50, MSchG) el cual cubre bienes y servicios.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. Guía de inicio rápido y certificados del producto) forma parte integral de las Condiciones generales de venta y de las Condiciones generales de renta, junto con cualquier otra directiva, precaución, política y condición que Proceq haya puesto o vaya a poner a su disposición en www.proceq.com/downloads, con sus enmiendas ocasionales (los Documentos). Proceq se reserva el derecho de modificaciones sin previo aviso o información de cualquier especificación y recomendación contenida en este documento y en cualquier otro documento asociado.

Usted deberá observar y ser el único responsable del uso seguro y legal de este producto, tanto como su conducta durante su uso y cualquier consecuencia resultante de la misma. El uso y la operación de este producto se realizarán bajo su propia discreción y su propio riesgo. Por la presente, Proceq renuncia a toda responsabilidad por pérdida, obligación o daños que resulten de su uso del producto. Por favor, asegúrese de operar y usar este producto sólo para los objetivos adecuados y en conformidad con las instrucciones descritas aquí, junto con todas las precauciones de seguridad y salud, leyes, todos los reglamentos, normas aplicables, y del modo estipulado en cualquiera de estos Documentos.

Declaração de Conformidade

Produtos:	Proceq GS8000
Números das peças Proceq:	393 50 000
Fabricante:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Declaramos que o instrumento Proceq GS8000, está em conformidade com os seguintes padrões e diretrizes:

Saúde:	EN 62749:2010
Padrões de segurança:	EN 61010-1:2010
Classificação IP:	IP 65
Diretriz para bateria:	2006/66/EC
Restrição de substâncias perigosas (RoHS):	2011/65/EC
Diretriz do equipamento de rádio:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013
Compatibilidade do rádio:	EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

A conformidade é baseada em todos os pacotes de testes de rádio essenciais e específicos para a categoria de equipamento de rádio identificada pelo órgão notificado.

Proceq GS8000, o órgão notificado Timco Engineering, Inc. (Número de identificação 1177) realizou o exame do tipo UE em conformidade com o anexo III Módulo B da Diretriz 2014/53/UE e emitiu o Certificado n° 1177-200355 do exame tipo UE. A escala de frequência é de 40 MHz a 3440 MHz com uma potência de saída de ≤ -12 dBm (conduzida).

Apenas para venda de produtos EUA (FCC ID: 2ANPE-GS8000): Esse instrumento atende às exigências da parte 15 das normas FCC. A operação é sujeita às duas condições seguintes: (1) este instrumento não deve causar interferência prejudicial e (2) este instrumento tem que aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação de forma não desejada. Qualquer modificação ou alteração que não seja expressamente aprovada pela parte responsável pela conformidade pode tornar inválida a autorização do usuário para operar o equipamento. A operação deste instrumento está restrita a policiais, bombeiros e oficiais de salvamento, aos institutos de pesquisa científica, às empresas mineiras comerciais, e às empresas de construção. A operação por qualquer outra parte caracteriza a violação do 47 U.S.C. § 301 e pode sujeitar o operador a sanções legais severas.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Declaração de Produto Suíço

SWISS MADE

Produtos:	Proceq GS8000
Números das peças Proceq:	393 50 000
Fabricante:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que o instrumento Proceq GS8000, foi desenvolvido e produzido na Suíça e cumpre os requisitos necessários para a declaração “Produzido na Suíça” ou “Produto Suíço”.

Os requisitos para produtos industriais encontram-se especificados em detalhes no Estatuto Nacional de Proteção à Marca Registrada Suíça (art.47-50, MSchG) que diz respeito a produtos e serviços.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. o Guia rápido e os Certificados de produto) é parte integrante dos Termos e condições gerais de venda e fornecimento da Proceq e dos Termos e condições gerais de locação, junto com qualquer outra diretriz, precauções, políticas e condições que a Proceq tenha criado e possa disponibilizar em www.proceq.com/downloads, conforme alterado de tempos em tempos (os documentos). A Proceq se reserva o direito de alterar quaisquer informações, especificações e recomendações contidas neste documento e em qualquer um dos documentos associados sem aviso prévio.

Você deve observar e será o único responsável pelo uso seguro e legal de seu próprio equipamento, enquanto estiver usando o equipamento e por todas as respectivas consequências que surgirem. O uso e a operação deste produto são de sua única e exclusiva responsabilidade. Através desta a Proceq isenta-se de todo e qualquer prejuízo, responsabilidade e danos decorrentes do seu uso do produto. Assegure-se que opere e use este produto apenas aos fins apropriados e de acordo com as instruções aqui contidas, junto com todas as precauções de segurança e de saúde, leis, regras, regulamentos aplicáveis e tal como previsto nos documentos.

Declaração de Conformidade

Produtos:	Map MA8000
Modelo:	393 50 611
Números das peças Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Fabricante:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Declaramos que o instrumento Map MA8000 está em conformidade com RoHS, WEEE e os seguintes padrões e diretrizes:

Diretriz de baixa voltagem:	2014/35/EU
Requisitos de segurança:	EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
Diretiva RoHS:	2011/65/EU
ROHS:	EN50581:2012
Diretiva RED	RED 2014/ 53/EU/
Compatibilidade eletromagnética:	EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
Conexão:	Bluetooth Low Energy
Módulo Bluetooth:	Contém FCC 10: WAP 2001/WAP2005 Contém IC ID: 7922A-2001/7922A-2005

Esse instrumento atende às exigências da parte 15 do FCC: A operação é sujeita às duas condições seguintes: (1) Este instrumento não deve causar interferência prejudicial e (2) este instrumento tem que aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação de forma não desejada. Esse aparelho digital da classe B está de acordo com padrões RSS da indústria canadense. Para estar em conformidade com limites de exposição à radiação FCC e RF da indústria canadense para a população geral, o transmissor com a sua antena deve ser instalado de modo que haja uma distância mínima de 20 cm entre o radiador (antena) e todas as pessoas, sempre, e não deve ser implantado ou operar junto com qualquer outra antena ou transmissor.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Declaração de Produto Suíço

SWISS MADE

Produtos:	Map MA8000
Modelo:	393 50 611
Números das peças Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Fabricante:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Confirmamos que o instrumento Map MA8000 foi desenvolvido e produzido na Suíça e cumpre os requisitos necessários para a declaração "Produzido na Suíça" ou "Produto Suíço."

Os requisitos para produtos industriais encontram-se especificados em detalhes no Estatuto Nacional de Proteção à Marca Registrada Suíça (art.47-50, MSchG) que diz respeito a produtos e serviços.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Aviso

Este documento (incl. o Guia rápido e os Certificados de produto) é parte integrante dos Termos e condições gerais de venda e fornecimento da Proceq e dos Termos e condições gerais de locação, junto com qualquer outra diretriz, precauções, políticas e condições que a Proceq tenha criado e possa disponibilizar em www.proceq.com/downloads, conforme alterado de tempos em tempos (os documentos). A Proceq se reserva o direito de alterar quaisquer informações, especificações e recomendações contidas neste documento e em qualquer um dos documentos associados sem aviso prévio.

Você deve observar e será o único responsável pelo uso seguro e legal de seu próprio equipamento, enquanto estiver usando o equipamento e por todas as respectivas consequências que surgirem. O uso e a operação deste produto são de sua única e exclusiva responsabilidade. Através desta a Proceq isenta-se de todo e qualquer prejuízo, responsabilidade e danos decorrentes do seu uso do produto. Assegure-se que opere e use este produto apenas aos fins apropriados e de acordo com as instruções aqui contidas, junto com todas as precauções de segurança e de saúde, leis, regras, regulamentos aplicáveis e tal como previsto nos documentos.

Декларация соответствия

изделия:	Proceq GS8000
Номенклатура компании Proceq:	393 50 000
Производитель:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland (Шверценбах), Швейцария

Мы подтверждаем, что прибор Proceq GS8000 соответствует следующим стандартам и директивам:

Здоровье:	EN 62749:2010
Стандарты безопасности:	EN 61010-1:2010
Классификация IP:	IP 65
Директива о батареях и аккумуляторах:	2006/66/EC
Директива по вредным веществам (RoHS):	2011/65/EC 2014/53/EU(RED)
Директива о радиооборудовании:	EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013 EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

Электромагнитная совместимость:
Соответствие основано на всех основополагающих и специфических электромагнитных тестах для данной категории радиооборудования, указанной в соответствующем уполномоченном органе.

Proceq GP8000, уполномоченный орган Timco Engineering, Inc. (идентификационный номер 1177) выполнил проверку типа ЕС на соблюдение приложения III модуля B директивы 2014/53/EU и выдал сертификат проверки типа ЕС № 1177-200355. Диапазон частот составляет 40–3440 МГц с максимальной выходной мощностью ≤ –12 дБм (проводимая).

Только для продажи в США (FCC ID: 2ANPE-GS8000): Данное устройство соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии связи (FCC) США. На использование прибора распространяются два следующих положения: (1) устройство не должно создавать вредных помех, и (2) для устройства должны быть приемлемыми любые внешние помехи, в том числе те, которые могут приводить к нежелательным действиям. Внесение изменений или модификаций в конструкцию, не утвержденных в явной форме стороной, ответственной за обеспечение соответствия, может привести к потере пользователем права на использование данного оборудования. Этот прибор предназначен исключительно для использования сотрудниками правоохранительных органов, пожарно-спасательных служб, научно-исследовательскими институтами, коммерческими горнодобывающими, а также строительными компаниями. Использование прибора любыми другими лицами и организациями является нарушением § 301 раздела 47 Свода законов США и может повлечь за собой серьезные уголовно-правовые санкции.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Декларация об изготовлении в Швейцарии (Swiss Made)

SWISS MADE

изделия:	Proceq GS8000
Номенклатура компании Proceq:	393 50 000
Производитель:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland (Шверценбах), Швейцария

Мы подтверждаем, что прибор Proceq GS8000, разработан и изготовлен в Швейцарии и соответствует требованиям, предъявляемым при выдаче декларации «Made in Switzerland» или «Swiss Made».

Требования к промышленным изделиям подробно описаны в «Национальном положении Швейцарии об охране товарных знаков» (статьи 47–50, MSchG), которое распространяется на товары и обслуживание.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящий документ (включая краткое руководство пользователя и сертификаты продукции) является неотъемлемой частью общих условий и положений по продажам Proceq и общих условий и положений по аренде, вместе с любыми другими руководствами, мерами предосторожности, правилами и условиями, доступность которых Proceq обеспечила или может обеспечить на сайте www.proceq.com/downloads в соответствии с периодически вносимыми поправками (документация). Компания Proceq сохраняет за собой право без предварительного уведомления изменять информацию, характеристики и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе и в любом из соответствующих документов.

Вы несете полную ответственность за безопасное и законное использование данного продукта, должны соблюдать правила его применения, а также ответственны за любые последствия, возникающие в связи с этим. Использование и эксплуатация настоящего продуется выполняются на ваше собственное усмотрение и риск. Компания Proceq настоящим снимает с себя ответственность за любые убытки или ущерб в результате использования вами нашего продукта. Использовать и эксплуатировать настоящий продукт только в надлежащих целях, а также в соответствии с приведенными здесь инструкциями вместе со всеми мерами по обеспечению безопасности и защите здоровья, применимыми законами, правилами, нормами и как предусмотрено в любом из настоящих документов.

Декларация соответствия

изделия:	Map MA8000
Модель:	393 50 611
Номенклатура компании Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Производитель:	8603 Schwerzenbach, Switzerland Шверценбах), Швейцария

Мы подтверждаем, что прибор Map MA8000 соответствует стандартам RoHS, WEEE и следующим стандартам и директивам:
Директива ЕС по низковольтному

электрооборудованию:	2014/35/EU
Нормы техники безопасности:	EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
Директива RoHS:	2011/65/EU
RoHS:	EN50581:2012
Директива RED	RED 2014/ 53/EU/
Электромагнитная совместимость:	EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
Подключение:	низким энергопотреблением
Модуль Bluetooth:	Содержит FCC 10: WAP 2001/WAP2005 Содержит ID: 7922A-2001/7922A-2005

Устройство отвечает требованиям части 15 свода правил FCC (федеральная комиссия по связи США): На использование прибора распространяются два следующих положения: (1) Это устройство не может производить опасные помехи, а также (2) данное устройство должно поглощать любые получаемые помехи, в том числе помехи, способные вызвать неправильное функционирование. Цифровое устройство класса B соответствует требованиям промышленных RSS-стандартов Канады. Для соответствия ограничениям FCC и министерства промышленности Канады на радиационное облучение населения передатчик с антенной должны быть установлены таким образом, чтобы сохранялось расстояние в 20 см между излучателем (антенной) и людьми в любое время. Также запрещается совместное расположение или работа в связке с другой антенной или другим передатчиком.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Декларация об изготовлении в Швейцарии (Swiss Made)

SWISS MADE

изделия:	Map MA8000
Модель:	393 50 611
Номенклатура компании Proceq:	Proceq SA, Ringstrasse 2
Производитель:	8603 Schwerzenbach, Switzerland Шверценбах), Швейцария

Мы подтверждаем, что прибор Map MA8000 разработан и изготовлен в Швейцарии и соответствует требованиям, предъявляемым при выдаче декларации «Made in Switzerland» или «Swiss Made».

Требования к промышленным изделиям подробно описаны в «Национальном положении Швейцарии об охране товарных знаков» (статьи 47–50, MSchG), которое распространяется на товары и обслуживание.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящий документ (включая краткое руководство пользователя и сертификаты продукции) является неотъемлемой частью общих условий и положений по продажам Proceq и общих условий и положений по аренде, вместе с любыми другими руководствами, мерами предосторожности, правилами и условиями, доступность которых Proceq обеспечила или может обеспечить на сайте www.proceq.com/downloads в соответствии с периодически вносимыми поправками (документация). Компания Proceq сохраняет за собой право без предварительного уведомления изменять информацию, характеристики и рекомендации, содержащиеся в настоящем документе и в любом из соответствующих документов.

Вы несете полную ответственность за безопасное и законное использование данного продукта, должны соблюдать правила его применения, а также ответственны за любые последствия, возникающие в связи с этим. Использование и эксплуатация настоящего продуется выполняются на ваше собственное усмотрение и риск. Компания Proceq настоящим снимает с себя ответственность за любые убытки или ущерб в результате использования вами нашего продукта. Использовать и эксплуатировать настоящий продукт только в надлежащих целях, а также в соответствии с приведенными здесь инструкциями вместе со всеми мерами по обеспечению безопасности и защите здоровья, применимыми законами, правилами, нормами и как предусмотрено в любом из настоящих документов.

適合宣言

製品:	Proceq GS8000
Proceq部品番号:	393 50 000
製造者:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Proceq GS8000, 測定器は以下の指令および規格に準拠しています。

健康:	EN 62749:2010
安全規格:	EN 61010-1:2010
IP分類:	IP 65
バッテリ指令:	2006/66/EC
有害物質使用制限（RoHS）:	2011/65/EC
無線機器指令:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013
無線適合性:	EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

適合性は、関係通知機関によって特定された当該無線機器カテゴリ用のすべての基本的および特定の無線試験項目に基づいて確認されています。

Proceq GS8000 用, 通知機関である Timco Engineering, Inc.（ID番号1177）では、2014/53/EU指令のAnnex III Module Bに準拠してEUタイプの試験を実施し、EUタイプの試験証明書 番号 1177-200355 を発行しました。頻率范围为40 MHz至3440 MHz, 最大输出功率≤ -12 dBm（传导)

仅针对美国产品销售（FCC ID: 2ANPE-GS8000）：此设备符合FCC规则的第15部分。操作必须符合以下两个条件：（1）此设备不会造成有害干扰，并且（2）此设备必须接受收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。未经负责合规的一方明确同意的变更或修改可能会使用户丧失操作设备的权限。此设备的操作仅限于执法人员、消防和救援人员、科研院所、商业采矿公司和建筑公司。任何其他方的操作都违反了《美国法典》第47卷第301节，并可能对运营商造成严重的法律处罚。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Swiss Made宣言

製品:	Proceq GP8000, Proceq GP8800
Proceq部品番号:	393 10 xxx, 390 30 xxx
製造者:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Proceq GS8000, 測定器は、スイス国内で開発および製造され、「Made in Switzerland」または「Swiss Made」を宣言するのに必要な要件を満たしています。

工業製品についての要件は、物品およびサービスを対象とする、スイス商標法（MSchG、第47～50条）で詳しく規定されています。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

お知らせ

本書（クイックスタートガイドおよび製品保証書を含む）は、Proceqの販売一般条件およびレンタル一般条件ならびに、Proceqが制定したその他のガイドライン、注意事項、ポリシーおよび条件（以下、総称して「関連文書」）に不可欠の要素を構成しています。この文書はwww.proceq.com/downloadsから入手可能であり、随時改訂される場合があります。Proceqでは、本書および関連文書に記載の情報、仕様および推奨事項を予告なしに変更する権利を留保します。

あなたは、この製品の安全で合法的な使用、同様にこの製品を使用している間のあなたの行動及びそれから生じるあらゆる結果について順守及び責任を負うものとする。本製品の使用および操作は、ユーザー自身の判断およびリスクで行ってください。ここに、Proceqでは、本製品の使用に起因または関連するあらゆる損失、責任または損害について責任を否認します。本製品を適切な目的にのみ使用し、本書に記載の説明、安全および健康に関する注意事項、適用法、規則、規制ならびに、関連文書の記載事項に従って操作してください。

適合宣言

製品:	Map MA8000
モデル:	393 50 611
Proceq部品番号:	Proceq SA, Ringstrasse 2
製造者:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Map MA8000 測定器は、RoHS、WEEEならびに、
以下の指令および標準 に準拠しています。

低電圧指令:	2014/35/EU
安全要件:	EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
RoHS指令:	2011/65/EU
RoHS:	EN50581:2012
RED指令:	RED 2014/ 53/EU/
電磁環境適合性	EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
接続:	Bluetooth低エネルギー
Bluetoothモジュール:	記載 FCC 10: WAP 2001/WAP2005 記載 ID: 7922A-2001/7922A-2005

このデバイスは、FCC規則のパート15に準拠しています。動作は以下の2つの条件に従います: (1)このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはなりません、かつ(2)このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉に対応しなければなりません。このクラスBデジタル装置は、Industry Canada RSS規格に準拠しています。FCCおよびIndustry Canadaの定める公衆向けのRF放射被爆制限に準拠するため、送信機とそのアンテナは、放射器（アンテナ）から20 cm以内に人が近づくことがないように設置しなければならず、他のアンテナまたは送信機とともに配置または作動させてはなりません。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

Swiss Made宣言

SWISS MADE

製品:	Map MA8000
モデル:	393 50 611
Proceq部品番号:	Proceq SA, Ringstrasse 2
製造者:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Map MA8000 測定器は、スイス国内で開発および製造され、「Made in Switzerland」または「Swiss Made」を宣言するのに必要な要件を満たしています。

工業製品についての要件は、物品およびサービスを対象とする、スイス商標法（MSchG、第47～50条）で詳しく規定されています。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

お知らせ

本書（クイックスタートガイドおよび製品保証書を含む）は、Proceqの販売一般条件およびレンタル一般条件ならびに、Proceqが制定したその他のガイドライン、注意事項、ポリシーおよび条件（以下、総称して「関連文書」）に不可欠の要素を構成しています。この文書はwww.proceq.com/downloadsから入手可能であり、随時改訂される場合があります。Proceqでは、本書および関連文書に記載の情報、仕様および推奨事項を予告なしに変更する権利を留保します。

あなたは、この製品の安全で合法的な使用、同様にこの製品を使用している間のあなたの行動及びそれから生じるあらゆる結果について順守及び責任を負うものとする。本製品の使用および操作は、ユーザー自身の判断およびリスクで行ってください。ここに、Proceqでは、本製品の使用に起因または関連するあらゆる損失、責任または損害について責任を否認します。本製品を適切な目的にのみ使用し、本書に記載の説明、安全および健康に関する注意事項、適用法、規則、規制ならびに、関連文書の記載事項に従って操作してください。

符合性声明

产品：	Proceq GS8000
Proceq 部件号：	393 50 000
制造商：	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

我们确认 Proceq GS8000 仪器符合以下指令和标准：

健康：	EN 62749:2010
安全标准：	EN 61010-1:2010
IP **等**级：	IP 65
电池指令：	2006/66/EC
有害物质限制 (RoHS)：	2011/65/EC
无线电设备指令：	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013
无线电兼容性：	EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

该符合性基于所有必要和特定的无线电测试套件（适合指定公告机构所确定的无线电设备类别）。

适用于 Proceq GS8000, **公告机构** Timco Engineering, Inc. （标识号 1177）**依照** 2014/53/EU **指令的附**录 III **模**块 B 执行欧盟型式检验，并签发欧盟型式检验证书**编**号 1177-200355。周波数範囲は40 MHz～3440 MHz、最大出力電力は-12 dBm (伝導)以下です。

米国向け製品販売のみ(FCC ID: 2ANPE-GS8000): このデバイスは、FCC規則のパート15に準拠しています。動作は以下の2つの条件に従います: (1)このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはなりません、かつ(2)このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉に対応しなければなりません。コンプライアンスに責任を負う当事者による明示的な承認なしに変更または改造を加えた場合は、デバイスを操作するユーザーの権限が無効となります。このデバイスの操作は、法執行機関、消防および救助機関、学術研究機関、商業採掘会社および建設会社に限定されます。その他の当事者が操作した場合、合衆国法典第47篇第301条に対する違反となり、操作者が重い刑罰を受ける可能性があります。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

瑞士制造声明

SWISS MADE

产品：	Proceq GS8000
Proceq 部件号：	393 50 000
制造商：	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

我们确认 Proceq GS8000 仪器在瑞士开发和制造，符合“Made in Switzerland”或“Swiss Made”声明中所需的要求。

工业产品的需求在《瑞士国家商标保护法》 (Art.47-50, MSchG)（包括产品与服务） 中进行了详细的定义。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

注意事项

本文件（包括快速入门指南与产品证书）构成Proceq的一般销售条款与细则、一般租赁条款与细则以及Proceq已在www.proceq.com/downloads向您提供或者可能向您提供的任何其他指南、防范措施、政策和条款的不可分割的一部分，此文件将不时修订。Proceq保留更改本文件与任何相关文件中包含的任何信息、规范和建议的权利，恕不另行通知。

您应遵守并全权负责本产品的安全和合法使用，**以及您在使用本**产品时的行为及由此产**生的任何后果。** **本**产品的使用和操作由您自行决定和承担风险。**Proceq特此声明**：对于**因使用本**产品而造成的任何及所有损失、责任或损害，**本公司概不**负责。请确保您仅出**于正确目的而操作和使用本**产品，**并遵守本**说明书以及所有安全和健康防范措施、**适用法律、条例**、规定以及任何文件中的规定。

符合性声明

产品：	Map MA8000
型号：	393 50 611
Proceq 部件号：	Proceq SA, Ringstrasse 2
制造商：	8603 Schwerzenbach, Switzerland

我们确认 Map MA8000 仪器符合 RoHS、WEEE 及以下指令和标准：

低电压指令：	2014/35/EU
安全要求：	EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
RoHS 指令：	2011/65/EU
RoHS:	EN50581:2012
RED指令	RED 2014/ 53/EU/
电磁兼容性：	EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
连接：	低功耗蓝牙
蓝牙模块：	包含 FCC 10: WAP 2001/WAP2005 包含 ID: 7922A-2001/7922A-2005

本设备符合 FCC 第 15 部分的规定。操作应符合以下两个条件：(1) 本设备不会产生有害干扰，并且 (2) 本设备必须接受任何干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。此 B 类数字器件符合加拿大工业部 RSS 标准。为符合 FCC 和加拿大工业部适用于一般人群的 RF 辐射暴露极限，发射器及其天线必须始终安装在辐射体（天线）和所有人员之间维持 20 cm 最小分隔距离的地方，且不得与任何其他天线或发射器混搭或结合使用。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

瑞士制造声明

SWISS MADE

产品：	Map MA8000
型号：	393 50 611
Proceq 部件号：	Proceq SA, Ringstrasse 2
制造商：	8603 Schwerzenbach, Switzerland

我们确认 Map MA8000 仪器在瑞士开发和制造，符合“Made in Switzerland”或“Swiss Made”声明中所需的要求。

工业产品的需求在《瑞士国家商标保护法》 (Art.47-50, MSchG)（包括产品与服务）中进行了详细的定义。

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

注意事项

本文件（包括快速入门指南与产品证书）构成Proceq的一般销售条款与细则、一般租赁条款与细则以及Proceq已在www.proceq.com/downloads向您提供或者可能向您提供的任何其他指南、防范措施、政策和条款的不可分割的一部分，此文件将不时修订。Proceq保留更改本文件与任何相关文件中包含的任何信息、规范和建议的权利，恕不另行通知。

您应遵守并全权负责本产品的安全和合法使用，以及您在使用本产品时的行为及由此产生的任何后果。 本产品的使用和操作由您自行决定和承担风险。Proceq特此声明：对于因使用本产品而造成的任何及所有损失、责任或损害，本公司概不负责。请确保您仅出于正确目的而操作和使用本产品，并遵守本说明书以及所有安全和健康防范措施、适用法律、条例、规定以及任何文件中的规定。

준수 선언문

제품:	Proceq GS8000
Proceq 부품 번호:	393 50 000
제조업체:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Proceq GS8000 장비가 다음의 지침 및 표준을 준수하고 있음을 확인합니다.

보건:	EN 62749:2010
안전 표준:	EN 61010-1:2010
IP 분류:	IP 65
배터리 지침:	2006/66/EC
위험 물질	
제한(RoHS):	2011/65/EC
무선 장비 지침:	2014/53/EU(RED) EN 301 489-1 v2.1.1: 2017-02 EN 301 489-33 v2.2.1: 2019-04 EN 61326-1:2013
무선 호환성:	EN 302 066 v2.1.1: 2017-01

적합성은 관련 인증 기관이 규정한 무선 장비 범주에 대한 모든 필수 및 특정 무선 테스트 스위트를 기반으로 합니다.

Proceq GS8000 용, 인증 기관인 Timco Engineering, Inc. (식별 번호 1177)는 2014/53/EU 지침의 Annex III Module B에 따라 EU형 시험을 수행하고 EU형 시험 인증 번호 0 1177-200355 을 발행했습니다. 주파수 범위는 -12dBm(전도) 이하의 최대 출력 전력에서 40MHz ~ 3440MHz입니다.

미국 제품 판매 전용(FCC ID: 2ANPE-GS8000): 본 장치는 FCC 규칙의 Part 15를 준수합니다. 작동은 다음 2가지 조건을 따릅니다. (1) 본 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않으며, (2) 본 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함한 어떠한 간섭에도 견딜 수 있어야 합니다. 규정 준수 담당 부서의 허가를 받지 않은 상태에서 장비를 변경하거나 개조하면 사용자의 장비 작동 권한이 무효화될 수 있습니다. 이 장치의 작동은 법 집행 기관, 소방 및 구조 공무원, 과학 연구 기관, 상업 광산 회사 및 건설 회사로 제한됩니다. 이외의 다른 당사자가 작동하는 경우 47 U.S.C. § 301을 위반하는 것이며 운영자는 심각한 처벌을 받을 수 있습니다.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

스위스 제조 선언문

SWISS MADE

제품:	Proceq GS8000
Proceq 부품 번호:	393 50 000
제조업체:	Proceq SA, Ringstrasse 2 8603 Schwerzenbach, Switzerland

Proceq GS8000 장비는 스위스에서 개발 및 제조되었으며 "스위스에서 제조" 또는 "스위스 제품"이라는 선언문에 필요한 요건을 준수함을 인증합니다.

산업 제품에 대한 요구 사항은 상품 및 서비스에 대한 스위스 상표 보호 법령 (Art.47-50, MSchG)에 자세히 명시되어 있습니다.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

통지

이 문서(빠른 시작 안내서 및 제품 인증서 포함)는 Proceq가 만들어서 필요에 따라 수시로 개정해서 www.proceq.com/downloads를 통해 제공할 수 있는 기타 지침, 유의사항, 방침 및 조건 등과 함께 Proceq의 판매에 관한 일반 조항 및 조건과 일반 대여 약관의 필수적인 부분을 구성합니다(문서). Proceq는 이 문서 및 관련 문서에 포함된 정보, 사양 및 권장 사항을 통지 없이 변경할 권리를 보유합니다.

귀하는 본 제품의 안전하고 합법적인 사용, 그리고 본 제품을 사용하는 동안 자신의 행동과 그에 따른 결과를 전적으로 책임져야 합니다. 이 제품의 사용 및 작동은 귀하의 재량과 위험 부담에 따라 결정됩니다. Proceq는 제품 사용으로 인해 발생하는 모든 손실, 책임 또는 손해를 거부합니다. 본 제품을 적절한 목적에 한해 본 설명서에 제공된 지침뿐만 아니라 모든 안전 및 건강 유의사항, 해당 법규, 규칙, 규정, 그리고 문서에 제시된 내용에 따라 작동하고 사용해야 합니다.

준수 선언문

제품:	Map MA8000
모델:	393 50 611
Proceq 부품 번호:	Proceq SA, Ringstrasse 2
제조업체:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Map MA8000 장비가 RoHS, WEEE, 그리고 다음의 지침 및 표준을 준수하고 있음을 확인합니다.

저전압 지침:	2014/35/EU
안전 요건:	EN61010-1:2015/IEC61010-1:2010
RoHS 지침:	2011/65/EU
RoHS:	EN50581:2012
RED 지침 :	RED 2014/ 53/EU/
전자기파 적합성:	EN61326-1:2013/IEC61326-1:2012 EN ETSI 301 489-1 V2.2.3 EN ETSI 301 489-19 V2.2.0
FCC:	CFR47 Part 15
연결:	블루투스 저에너지
Bluetooth 모듈:	FCC 10 포함 : WAP 2001/WAP2005 IC ID 포함 : 7922A-2001/7922A-2005

본 장치는 FCC의 Part 15를 준수합니다. 작동은 다음 2가지 조건을 따릅니다. (1) 본 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않으며, (2) 본 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함한 어떠한 간섭에도 견딜 수 있어야 합니다. Class B 디지털 장비는 Industry Canada RSS 표준을 준수합니다. 일반인에 대한 FCC 및 Industry Canada RF 방사 노출 기준을 준수하기 위해, 안테나가 있는 트랜스미터는 방사기(안테나)와 모든 사람 사이에 항상 최소 20cm의 간격을 유지하도록 설치되어야 하며 병치되거나 다른 안테나 또는 트랜스미터와 함께 작동되어서는 안됩니다.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

스위스 제조 선언문

SWISS MADE

제품:	Map MA8000
모델:	393 50 611
Proceq 부품 번호:	Proceq SA, Ringstrasse 2
제조업체:	8603 Schwerzenbach, Switzerland

Map MA8000
장비는 스위스에서 개발 및 제조되었으며 "스위스에서 제조" 또는 "스위스 제품"이라는 선언문에 필요한 요건을 준수함을 인증합니다.

산업 제품에 대한 요구 사항은 상품 및 서비스에 대한 스위스 상표 보호 법령 (Art.47-50, MSchG)에 자세히 명시되어 있습니다.

Schwerzenbach, 30.10.2020

Patrick Waller
Chief Operating Officer

통지

이 문서(빠른 시작 안내서 및 제품 인증서 포함)는 Proceq가 만들어서 필요에 따라 수시로 개정해서 www.proceq.com/downloads를 통해 제공할 수 있는 기타 지침, 유의사항, 방침 및 조건 등과 함께 Proceq의 판매에 관한 일반 조항 및 조건과 일반 대여 약관의 필수적인 부분을 구성합니다(문서). Proceq는 이 문서 및 관련 문서에 포함된 정보, 사양 및 권장 사항을 통지 없이 변경할 권리를 보유합니다.

귀하는 본 제품의 안전하고 합법적인 사용, 그리고 본 제품을 사용하는 동안 자신의 행동과 그에 따른 결과를 전적으로 책임져야 합니다. 이 제품의 사용 및 작동은 귀하의 재량과 위험 부담에 따라 결정됩니다. Proceq는 제품 사용으로 인해 발생하는 모든 손실, 책임 또는 손해를 거부합니다. 본 제품을 적절한 목적에 한해 본 설명서에 제공된 지침 뿐만 아니라 모든 안전 및 건강 유의사항, 해당 법규, 규칙, 규정, 그리고 문서에 제시된 내용에 따라 작동하고 사용해야 합니다.

For safety and liability information, please download at www.screeningeagle.com/download
Subject to change. Copyright © 2020 by Proceq SA, Schwerzenbach. All rights reserved.

Proceq Europe
Ringstrasse 2
CH-8603 Schwerzenbach
Switzerland
+41 43 355 38 00
info-europe@proceq.com

Proceq UK Ltd.
Bedford i-lab, Priory Business Park
Stannard Way
Bedford MK44 3RZ
United Kingdom
+44 123 483 45 15
info-uk@proceq.com

Proceq USA, Inc.
117 Corporation Drive
Aliquippa, PA 15001
U.S.A.
+1 724 512 03 30
info-usa@proceq.com

Proceq Asia Pte Ltd
1 Fusionopolis Way
#20-02 Connexis South Tower
138632 Singapore
+65 6382 3966
info-asia@proceq.com

Proceq Rus LLC
Ul. Optikov 4
korp. 2, lit. A, Office 410
197374 St. Petersburg
Russia
+7 812 448 35 00
info-russia@proceq.com

Proceq Middle East
P. O. Box 8365, SAIF Zone,
Sharjah, United Arab Emirates
+971 6 557 8505
info-middleeast@proceq.com

Proceq SAO Ltd.
Rua Paes Leme, 136, cj 610
Pinheiros, São Paulo
Brasil Cep. 05424-010
+55 11 3083 38 89
info-southamerica@proceq.com

Proceq China
Unit B, 19th Floor
Five Continent International Mansion, No. 807
Zhao Jia Bang Road
Shanghai 200032
+86 21 631 774 79
info-china@proceq.com